

# Jurnalul Oficial

## al Uniunii Europene

L 164



Ediția  
în limba română

### Legislație

Anul 54  
24 iunie 2011

Cuprins

#### II Acte fără caracter legislativ

##### REGULAMENTE

★ <b>Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 611/2011 al Consiliului din 23 iunie 2011 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 442/2011 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria</b> .....	1
Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 612/2011 al Comisiei din 23 iunie 2011 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume .....	4
Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 613/2011 al Comisiei din 23 iunie 2011 de stabilire a prețurilor reprezentative în sectorul cărnii de pasăre și în cel al ouălor și pentru ovalbumină și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1484/95 .....	6
Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 614/2011 al Comisiei din 23 iunie 2011 de stabilire a restituirilor la export în sectorul cărnii de vită și mânzat .....	8
Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 615/2011 al Comisiei din 23 iunie 2011 de stabilire a restituirilor la export în sectorul cărnii de pasăre .....	12

Preț: 3 EUR

(continuare în pagina următoare)

# RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

DECIZII

- ★ Decizia de punere în aplicare 2011/367/PESC a Consiliului din 23 iunie 2011 privind punerea în aplicare a Deciziei 2011/273/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei ..... 14
- 

Rectificări

- ★ Rectificare la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 504/2011 al Consiliului din 23 mai 2011 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 442/2011 al Consiliului privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria (JO L 136, 24.5.2011, p. 45) ..... 17
- ★ Rectificare la Decizia 2011/299/PESC a Consiliului din 23 mai 2011 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 136, 24.5.2011) ..... 19
- ★ Rectificare la Decizia de punere în aplicare 2011/302/PESC a Consiliului din 23 mai 2011 privind punerea în aplicare a Deciziei 2011/273/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei (JO L 136, 24.5.2011) ... 20
- ★ Rectificare la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 503/2011 al Consiliului din 23 mai 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010 privind măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 136, 24.5.2011) ..... 22

## II

(Acte fără caracter legislativ)

## REGULAMENTE

## REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 611/2011 AL CONSILIULUI

din 23 iunie 2011

privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 442/2011 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 442/2011 al Consiliului din 9 mai 2011 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria <sup>(1)</sup>, în special articolul 14 alineatul (1),

întrucât:

Având în vedere gravitatea situației din Siria și în conformitate cu Decizia de punere în aplicare 2011/367/PESC a Consiliului din 23 iunie 2011 privind punerea în aplicare a Deciziei 2011/273/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei <sup>(2)</sup>, ar trebui incluse și alte persoane și entități în lista persoanelor,

entităților și organismelor care fac obiectul unor măsuri restrictive, prevăzută în anexa II la Regulamentul (UE) nr. 442/2011,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Persoanele și entitățile menționate în anexa la prezentul regulament se adaugă la lista care figurează în anexa II la Regulamentul (UE) nr. 442/2011.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 23 iunie 2011.

Pentru Consiliu

Președintele

MARTONYI J.

<sup>(1)</sup> JO L 121, 10.5.2011, p. 1.

<sup>(2)</sup> A se vedea pagina 14 din prezentul Jurnal Oficial.

## ANEXĂ

## Persoanele și entitățile menționate la articolul 1

## A. Persoane

	Nume	Informații de identificare (data nașterii, locul nașterii etc.)	Motive	Data includerii pe listă
1.	Zoulhima CHALICHE (Dhu al-Himma SHALISH)	Născut în 1951 sau 1946 la Kerdaha.	Șeful serviciului de protecție a președintelui; implicat în reprimarea manifestațiilor; văr primar al președintelui Bachar Al- Assad.	23.6.2011
2.	Riyad CHALICHE (Riyad SHALISH)		Director al Military Housing Estab- lishment; sursă de finanțare a regimului; văr primar al preșe- dintelui Bachar Al-Assad.	23.6.2011
3.	Comandantul de brigadă Mohammad Ali JAFARI (alias JA'FARI, Aziz; alias JAFARI, Ali; alias JAFARI, Mohammad Ali; alias JA'FARI, Mohammad Ali; alias JAFARI- NAJAFABADI, Mohammad Ali)	Născut la 1 septembrie 1957 la Yazd, Iran.	Comandant al Gărzii revoluționare iraniene implicat în furnizarea de echipament și sprijin pentru a ajuta regimul din Siria să înăbușe protestele din Siria	23.6.2011
4.	General-maior Qasem SOLEIMANI (alias Qasim SOLEIMANY)		Comandant al Gărzii revoluționare iraniene, IRGC - Qods, implicat în furnizarea de echipament și sprijin pentru a ajuta regimul din Siria să înăbușe protestele din Siria.	23.6.2011
5.	Hossein TAEB (alias TAEB, Hassan; alias TAEB, Hosein; alias TAEB, Hossein; alias TAEB, Hussayn); alisa Hojjatolislam Hossein TA'EB	Născut în 1963 la Teheran, Iran.	Comandant Adjunct în cadrul Serviciilor Secrete ale Gărzii revo- luționare iraniene, implicat în furnizarea de echipament și sprijin pentru a ajuta regimul din Siria să înăbușe protestele din Siria.	23.6.2011
6.	Khalid QADDUR		Om de afaceri asociat cu Maher Al-Assad; sursă de finanțare a regimului.	23.6.2011
7.	Riad AL-QUWATLI (alias Ri'af AL-QUWATLI)		Om de afaceri asociat cu Maher Al-Assad; sursă de finanțare a regimului.	23.6.2011

## B. Entități

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
1.	Bena Properties		Controlată de Rami Makhloof; sursă de finanțare a regimului.	23.6.2011
2.	Al Mashreq Investment Fund (AMIF) (alias Sunduq Al Mashrek Al Istithmari)	PO Box 108, Damasc Tel.: 963 112110059 / 963112110043 Fax: 963 933333149	Controlată de Rami Makhloof; sursă de finanțare a regimului.	23.6.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
3.	Hamcho International (alias Hamsho International Group)	rue Bagdad, PO Box 8254, Damasc Tel.: 963 112316675 Fax: 963 112318875 Site internet: www.hamshointl.com E-mail: info@hamshointl.com și hamshogroup@yahoo.com	Controlată de Mohamed Hamcho sau Hamsho; sursă de finanțare a regimului.	23.6.2011
4.	Military Housing Establishment (alias MILIHOUSE)		Societate de lucrări publice controlată de Riyad Shalish și de Ministerul Apărării; sursă de finanțare a regimului.	23.6.2011

**REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 612/2011 AL COMISIEI****din 23 iunie 2011****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

întrucât:

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din cadrul Rundei Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XVI la regulamentul respectiv,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) <sup>(1)</sup>,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 136 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 sunt stabilite în anexa la prezentul regulament.

având în vedere Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în sectorul fructelor și legumelor și în sectorul fructelor și legumelor procesate <sup>(2)</sup>, în special articolul 136 alineatul (1),

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare la 24 iunie 2011.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 23 iunie 2011.

*Pentru Comisie,  
pentru președinte*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală*

<sup>(1)</sup> JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 157, 15.6.2011, p. 1.

## ANEXĂ

## Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe <sup>(1)</sup>	Valoare forfetară de import
0702 00 00	AR	23,1
	MA	57,8
	MK	57,4
	TR	55,0
	ZZ	48,3
0707 00 05	TR	96,5
	ZZ	96,5
0709 90 70	TR	117,3
	ZZ	117,3
0805 50 10	AR	77,4
	BR	40,6
	TR	65,0
	UY	65,6
	ZA	93,2
	ZZ	68,4
0808 10 80	AR	104,6
	BR	79,6
	CL	99,3
	CN	95,4
	NZ	108,3
	UY	58,2
	ZA	88,0
	ZZ	90,5
0809 10 00	AR	89,7
	TR	283,7
	ZZ	186,7
0809 20 95	TR	360,5
	XS	382,4
	ZZ	371,5
0809 30	EC	116,4
	ZZ	116,4

<sup>(1)</sup> Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

**REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 613/2011 AL COMISIEI****din 23 iunie 2011****de stabilire a prețurilor reprezentative în sectorul cărnii de pasăre și în cel al ouălor și pentru ovalbumină și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1484/95**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) <sup>(1)</sup>, în special articolul 143,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 614/2009 al Consiliului din 7 iulie 2009 privind regimul comun de comercializare a ovalbuminei și lactalbuminei <sup>(2)</sup>, în special articolul 3 alineatul (4),

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 1484/95 al Comisiei <sup>(3)</sup> stabilește normele de aplicare a regimului privind aplicarea de taxe suplimentare la import și stabilește prețurile reprezentative în sectorul cărnii de pasăre și în cel al ouălor și pentru ovalbumină.

(2) Din controlul regulat al datelor pe baza cărora se determină prețurile reprezentative pentru produsele din

sectorul cărnii de pasăre și din cel al ouălor și pentru ovalbumină rezultă că este necesară modificarea prețurilor reprezentative pentru importurile anumitor produse ținând seama de variațiile prețurilor în funcție de origine. Prin urmare, este necesar ca prețurile reprezentative să fie publicate.

(3) Ținând seama de situația pieței, este necesară aplicarea acestei modificări în cel mai scurt timp.

(4) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1484/95 se înlocuiește cu anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 23 iunie 2011.

*Pentru Comisie,  
pentru președinte*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală*

<sup>(1)</sup> JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 181, 14.7.2009, p. 8.

<sup>(3)</sup> JO L 145, 29.6.1995, p. 47.



## ANEXĂ

la regulamentul Comisiei din 23 iunie 2011 de stabilire a prețurilor reprezentative în sectorul cărnii de pasăre și în cel al ouălor și pentru ovalbumină și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1484/95

## „ANEXA I

Cod NC	Denumirea mărfurilor	Preț reprezentativ (în EUR/100 kg)	Garanția menționată la articolul 3 alineatul (3) (în EUR/100 kg)	Origine <sup>(1)</sup>
0207 12 10	Carcase de pui congelate, denumite «pui 70 %»	113,9	0	BR
		122,6	0	AR
0207 12 90	Carcase de pui congelate, denumite «pui 65 %»	136,6	0	BR
		123,9	0	AR
0207 14 10	Bucăți dezosate, congelate de cocoși și de găini	202,4	29	BR
		236,8	19	AR
		321,2	0	CL
0207 27 10	Bucăți de curcan dezosate, congelate	316,3	0	BR
		383,2	0	CL
0408 11 80	Gălbenușuri de ou	359,2	0	AR
0408 91 80	Ouă uscate fără coajă	336,2	0	AR
1602 32 11	Preparate nefierte din cocoși sau găini	240,9	14	BR
3502 11 90	Ovalbumine uscate	575,1	0	AR

<sup>(1)</sup> Nomenclatura țărilor, astfel cum este stabilită de Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul «ZZ» reprezintă «alte origini».

**REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 614/2011 AL COMISIEI****din 23 iunie 2011****de stabilire a restituirilor la export în sectorul cărnii de vită și mânzat**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole <sup>(1)</sup>, în special articolul 164 alineatul (2) și articolul 170, coroborate cu articolul 4,

întrucât:

- (1) Articolul 162 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevede că diferența dintre prețurile de pe piața mondială și cele de pe piața Uniunii pentru produsele enumerate în partea XV din anexa I la regulamentul respectiv poate fi acoperită de o restituire la export.
- (2) Având în vedere situația actuală a pieței în sectorul cărnii de vită și mânzat, trebuie stabilite restituiri la export în conformitate cu normele și criteriile prevăzute la articolele 162, 163, 164, 167, 168 și 169 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.
- (3) Articolul 164 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevede că restituirile pot să varieze în funcție de destinație, în special dacă situația pieței mondiale, cerințele specifice ale anumitor piețe sau obligațiile decurgând din acordurile încheiate în conformitate cu articolul 300 din tratat impun acest lucru.
- (4) Restituirile trebuie acordate numai pentru produsele autorizate pentru liberă circulație în Uniune, care poartă marca de sănătate prevăzută la articolul 5 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 de stabilire a unor norme specifice de igienă care se aplică alimentelor de origine animală <sup>(2)</sup>. Aceste produse trebuie să îndeplinească, de asemenea, cerințele stabilite de Regulamentul (CE) nr. 852/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind igiena produselor alimentare <sup>(3)</sup> și de Regulamentul (CE) nr. 854/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 de stabilire a normelor specifice de organizare a controalelor oficiale privind produsele de origine animală destinate consumului uman <sup>(4)</sup>.

(5) Articolul 7 alineatul (2) al treilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1359/2007 al Comisiei din 21 noiembrie 2007 de stabilire a condițiilor de acordare a restituirilor speciale la export pentru unele tranșe de carne de vită și mânzat dezosată <sup>(5)</sup> prevede o reducere a restituirii speciale în cazul în care cantitatea tranșelor de carne dezosată care urmează să fie exportată se ridică la mai puțin de 95 %, dar nu mai puțin de 85 %, din greutatea totală a tranșelor obținute prin dezosare.

(6) Restituirile aplicabile în prezent au fost stabilite prin Regulamentul (UE) nr. 265/2011 al Comisiei <sup>(6)</sup>. Deoarece trebuie stabilite noi restituiri, regulamentul respectiv trebuie abrogat.

(7) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

(1) Restituirile la export prevăzute la articolul 164 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 se acordă pentru produsele și în valorile stabilite în anexa la prezentul regulament, sub rezerva îndeplinirii condițiilor prevăzute la alineatul (2) din prezentul articol.

(2) Produsele eligibile pentru restituire în conformitate cu alineatul (1) trebuie să îndeplinească cerințele relevante prevăzute de Regulamentele (CE) nr. 852/2004 și (CE) nr. 853/2004 și, în special, să fie preparate într-o unitate autorizată și să respecte cerințele marcării privind sănătatea prevăzute în secțiunea I capitoul III din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 854/2004.

*Articolul 2*

În cazul menționat la articolul 7 alineatul (2) al treilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1359/2007, rata restituirii pentru produsele încadrate la codul de produs 0201 30 00 9100 se reduce cu 3,5 EUR/100 kg.

*Articolul 3*

Regulamentul (UE) nr. 265/2011 se abrogă.

<sup>(1)</sup> JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 139, 30.4.2004, p. 55.

<sup>(3)</sup> JO L 139, 30.4.2004, p. 1.

<sup>(4)</sup> JO L 139, 30.4.2004, p. 206.

<sup>(5)</sup> JO L 304, 22.11.2007, p. 21.

<sup>(6)</sup> JO L 71, 18.3.2011, p. 11.

*Articolul 4*

Prezentul regulament intră în vigoare la 24 iunie 2011.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 23 iunie 2011.

*Pentru Comisie,  
pentru președinte*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
*Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală*

---

## ANEXĂ

**Restituiri la export în sectorul cărnii de vită și mânzat aplicabile începând cu 24 iunie 2011**

Codul produselor	Destinație	Unitatea de măsură	Valoarea restituirilor
0102 10 10 9140	B00	EUR/100 kg greutate animal viu	12,9
0102 10 30 9140	B00	EUR/100 kg greutate animal viu	12,9
0201 10 00 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg greutate netă	18,3
	B03	EUR/100 kg greutate netă	10,8
0201 10 00 9130 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg greutate netă	24,4
	B03	EUR/100 kg greutate netă	14,4
0201 20 20 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg greutate netă	24,4
	B03	EUR/100 kg greutate netă	14,4
0201 20 30 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg greutate netă	18,3
	B03	EUR/100 kg greutate netă	10,8
0201 20 50 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg greutate netă	30,5
	B03	EUR/100 kg greutate netă	17,9
0201 20 50 9130 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg greutate netă	18,3
	B03	EUR/100 kg greutate netă	10,8
0201 30 00 9050	US <sup>(3)</sup>	EUR/100 kg greutate netă	3,3
	CA <sup>(4)</sup>	EUR/100 kg greutate netă	3,3
0201 30 00 9060 <sup>(6)</sup>	B02	EUR/100 kg greutate netă	11,3
	B03	EUR/100 kg greutate netă	3,8
0201 30 00 9100 <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup>	B04	EUR/100 kg greutate netă	42,4
	B03	EUR/100 kg greutate netă	24,9
	EG	EUR/100 kg greutate netă	51,7
0201 30 00 9120 <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup>	B04	EUR/100 kg greutate netă	25,4
	B03	EUR/100 kg greutate netă	15,0
	EG	EUR/100 kg greutate netă	31,0
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg greutate netă	8,1
	B03	EUR/100 kg greutate netă	2,7
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg greutate netă	8,1
	B03	EUR/100 kg greutate netă	2,7
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg greutate netă	8,1
	B03	EUR/100 kg greutate netă	2,7
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg greutate netă	8,1
	B03	EUR/100 kg greutate netă	2,7
0202 30 90 9100	US <sup>(3)</sup>	EUR/100 kg greutate netă	3,3
	CA <sup>(4)</sup>	EUR/100 kg greutate netă	3,3

Codul produselor	Destinație	Unitatea de măsură	Valoarea restituirilor
0202 30 90 9200 <sup>(6)</sup>	B02	EUR/100 kg greutate netă	11,3
	B03	EUR/100 kg greutate netă	3,8
1602 50 31 9125 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 kg greutate netă	11,6
1602 50 31 9325 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 kg greutate netă	10,3
1602 50 95 9125 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 kg greutate netă	11,6
1602 50 95 9325 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 kg greutate netă	10,3

NB: Codurile produselor, precum și codurile destinațiilor de serie „A” sunt definite în Regulamentul (CEE) nr. 3846/87 al Comisiei (JO L 366, 24.12.1987, p. 1).

Codurile destinațiilor sunt definite în Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19).

Celelalte destinații sunt definite după cum urmează:

B00: Toate destinațiile (țări terțe, alte teritorii, aprovizionare cu alimente și destinații asimilate unor exporturi în afara Uniunii).

B02: B04 și destinația EG.

B03: Albania, Croația, Bosnia și Herțegovina, Serbia, Kosovo (\*), Muntenegru, Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, aprovizionare cu alimente și combustibil [destinații prevăzute la articolele 33 și 42 și, dacă este cazul, la articolul 41 din Regulamentul (CE) nr. 612/2009 al Comisiei (JO L 186, 17.7.2009, p. 1)].

B04: Turcia, Ucraina, Belarus, Moldova, Rusia, Georgia, Armenia, Azerbaidjan, Kazahstan, Turkmenistan, Uzbekistan, Tadjikistan, Kârgâzstan, Maroc, Algeria, Tunisia, Libia, Liban, Siria, Irak, Iran, Israel, Cisiordania/Fâșia Gaza, Iordania, Arabia Saudită, Kuweit, Bahrain, Qatar, Emiratele Arabe Unite, Oman, Yemen, Pakistan, Sri Lanka, Myanmar (Birmania), Thailanda, Vietnam, Indonezia, Filipine, China, Coreea de Nord, Hong Kong, Sudan, Mauritania, Mali, Burkina Faso, Niger, Ciad, Capul Verde, Senegal, Gambia, Guineea-Bissau, Guineea, Sierra Leone, Liberia, Coasta de Fildeș, Ghana, Togo, Benin, Nigeria, Camerun, Republica Centrafricană, Guineea Ecuatorială, São Tomé și Príncipe, Gabon, Congo, Republica Democratică Congo, Rwanda, Burundi, Sfânta Elena și teritoriile dependente, Angola, Etiopia, Eritreea, Djibouti, Somalia, Uganda, Tanzania, Seychelles și teritoriile dependente, Teritoriul Britanic al Oceanului Indian, Mozambic, Mauritius, Comore, Mayotte, Zambia, Malawi, Africa de Sud, Lesotho.

(\*) Astfel cum este definit în Rezoluția 1244 a Consiliului de Securitate al Națiunilor Unite din 10 iunie 1999.

<sup>(1)</sup> Admiterea în această subpoziție este condiționată de prezentarea certificatului menționat în anexa la Regulamentul (CE) nr. 433/2007 al Comisiei (JO L 104, 21.4.2007, p. 3).

<sup>(2)</sup> Acordarea restituirii este condiționată de respectarea condițiilor prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1359/2007 al Comisiei (JO L 304, 22.11.2007, p. 21) și, după caz, de Regulamentul (CE) nr. 1741/2006 al Comisiei (OJ L 329, 25.11.2006, p. 7).

<sup>(3)</sup> Realizate în condițiile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1643/2006 al Comisiei (JO L 308, 8.11.2006, p. 7).

<sup>(4)</sup> Realizate în condițiile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1041/2008 al Comisiei (JO L 281, 24.10.2008, p. 3).

<sup>(5)</sup> Acordarea restituirii este condiționată de respectarea condițiilor prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1731/2006 al Comisiei (JO L 325, 24.11.2006, p. 12).

<sup>(6)</sup> Conținutul de carne de vită și mânzat macră, cu excepția grăsimii, se stabilește conform procedurii de analiză prevăzute în anexa la Regulamentul (CEE) nr. 2429/86 al Comisiei (JO L 210, 1.8.1986, p. 39).

Expresia „conținut mediu” se referă la cantitatea eșantionului, astfel cum este acesta definit la articolul 2 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 765/2002 al Comisiei (JO L 117, 4.5.2002, p. 6). Eșantionul se prelevează din porțiunea lotului în cauză care prezintă riscul cel mai mare.

**REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 615/2011 AL COMISIEI****din 23 iunie 2011****de stabilire a restituirilor la export în sectorul cărnii de pasăre**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole <sup>(1)</sup>, în special articolul 164 alineatul (2) și articolul 170, coroborate cu articolul 4,

întrucât:

- (1) Articolul 162 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevede că diferența dintre prețurile de pe piața mondială și cele din Uniune pentru produsele menționate în partea XX din anexa I la regulamentul respectiv poate fi acoperită de o restituire la export.
- (2) Ținând seama de situația actuală a pieței în sectorul cărnii de pasăre, trebuie stabilite restituiri la export în conformitate cu normele și criteriile prevăzute la articolele 162, 163, 164, 167 și 169 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.
- (3) Articolul 164 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevede că restituirile pot să varieze în funcție de destinație, în special dacă situația pieței mondiale, cerințele specifice ale anumitor piețe sau obligațiile decurgând din acordurile încheiate în conformitate cu articolul 300 din tratat impun acest lucru.
- (4) Restituirile trebuie acordate numai pentru produsele autorizate pentru liberă circulație în Uniune, care poartă marca de identificare prevăzută la articolul 5 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 de stabilire a unor norme specifice de igienă care se aplică alimentelor de origine animală <sup>(2)</sup>.

Aceste produse trebuie să respecte, de asemenea, cerințele Regulamentului (CE) nr. 852/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind igiena produselor alimentare <sup>(3)</sup>.

- (5) Restituirile aplicabile în prezent au fost stabilite prin Regulamentul (UE) nr. 266/2011 al Comisiei <sup>(4)</sup>. Deoarece trebuie stabilite noi restituiri, regulamentul respectiv trebuie abrogat.
- (6) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

(1) Restituirile la export prevăzute la articolul 164 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 se acordă pentru produsele și în valorile stabilite în anexa la prezentul regulament, sub rezerva îndeplinirii condițiilor prevăzute la alineatul (2) din prezentul articol.

(2) Produsele eligibile pentru restituire în conformitate cu alineatul (1) trebuie să îndeplinească cerințele relevante prevăzute de Regulamentele (CE) nr. 852/2004 și (CE) nr. 853/2004 și, în special, să fie preparate într-o unitate autorizată și să respecte condițiile privind marcajul de identificare prevăzute în secțiunea I din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 853/2004.

*Articolul 2*

Regulamentul (UE) nr. 266/2011 se abrogă.

*Articolul 3*

Prezentul regulament intră în vigoare la 24 iunie 2011.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 23 iunie 2011.

*Pentru Comisie,  
pentru președinte*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

<sup>(1)</sup> JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 139, 30.4.2004, p. 55.

<sup>(3)</sup> JO L 139, 30.4.2004, p. 1.

<sup>(4)</sup> JO L 71, 18.3.2011, p. 15.

## ANEXĂ

**Restituiri la export în sectorul cărnii de pasăre aplicabile începând cu 24 iunie 2011**

Codul produselor	Destinația	Unitatea de măsură	Valoarea restituirilor
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	0,47
0105 19 20 9000	A02	EUR/100 pcs	0,47
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	32,50

NB: Codurile produselor, precum și codurile destinațiilor de serie „A” sunt definite în Regulamentul (CEE) nr. 3846/87 al Comisiei (JO L 366, 24.12.1987, p. 1).

Celelalte destinații sunt definite după cum urmează:

V03: A24, Angola, Arabia Saudită, Kuwait, Bahrain, Qatar, Oman, Emiratele Arabe Unite, Iordania, Yemen, Liban, Irak, Iran.

## DECIZII

### DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE 2011/367/PESC A CONSILIULUI

din 23 iunie 2011

privind punerea în aplicare a Deciziei 2011/273/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 31 alineatul (2),

#### Articolul 1

Persoanele și entitățile menționate în anexa la prezenta decizie se adaugă la lista care figurează în anexa la Decizia 2011/273/PESC.

având în vedere Decizia 2011/273/PESC a Consiliului din 9 mai 2011 privind măsuri restrictive împotriva Siriei <sup>(1)</sup>, în special articolul 5 alineatul (1),

#### Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

întrucât:

Adoptată la Bruxelles, 23 iunie 2011.

Având în vedere gravitatea situației din Siria, ar trebui incluse și alte persoane și entități în lista persoanelor și entităților care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzută în anexa la Decizia 2011/273/PESC,

Pentru Consiliu

Președintele

MARTONYI J.

---

<sup>(1)</sup> JO L 121, 10.5.2011, p. 11.



## ANEXĂ

## PERSOANELE ȘI ENTITĂȚILE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 1

## A. Persoane

	Nume	Informații de identificare (data nașterii, locul nașterii etc.)	Motive	Data includerii pe listă
1.	Zoulhima CHALICHE (Dhu al-Himma SHALISH)	Născut în 1951 sau 1946 la Kerdaha.	Șeful serviciului de protecție a președintelui; implicat în reprimarea manifestațiilor; văr primar al președintelui Bachar Al-Assad.	23.6.2011
2.	Riyad CHALICHE (Riyad SHALISH)		Director al Military Housing Establishment; sursă de finanțare a regimului; văr primar al președintelui Bachar Al-Assad.	23.6.2011
3.	Comandantul de brigadă Mohammad Ali JAFARI (alias JAFARI, Aziz; alias JAFARI, Ali; alias JAFARI, Mohammad Ali; alias JAFARI, Mohammad Ali; alias JAFARI-NAJA-FABADI, Mohammad Ali)	Născut la 1 septembrie 1957 la Yazd, Iran.	Comandant al Gărzii revoluționare iraniene implicat în furnizarea de echipament și sprijin pentru a ajuta regimul din Siria să înăbușe protestele din Siria	23.6.2011
4.	General-maior Qasem SOLEIMANI; (alias Qasim SOLEIMANY)		Comandant al Gărzii revoluționare iraniene, IRGC - Qods, implicat în furnizarea de echipament și sprijin pentru a ajuta regimul din Siria să înăbușe protestele din Siria.	23.6.2011
5.	Hossein TAEB (alias TAEB, Hassan; alias TAEB, Hosein; alias TAEB, Hossein; alias TAEB, Hussayn; alias Hojjatoleslam Hossein TA'EB)	Născut în 1963 la Teheran, Iran.	Comandant Adjunct în cadrul Serviciilor Secrete ale Gărzii revoluționare iraniene, implicat în furnizarea de echipament și sprijin pentru a ajuta regimul din Siria să înăbușe protestele din Siria.	23.6.2011
6.	Khalid QADDUR		Om de afaceri asociat cu Maher Al-Assad; sursă de finanțare a regimului.	23.6.2011
7.	Riad AL-QUWATLI (a.k.a. Ri'af AL-QUWATLI)		Om de afaceri asociat cu Maher Al-Assad; sursă de finanțare a regimului.	23.6.2011

## B. Entități

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
1.	Bena Properties		Controlată de Rami Makhloof; sursă de finanțare a regimului.	23.6.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
2.	Al Mashreq Investment Fund (AMIF) (alias Sunduq Al Mashrek Al Istithmari)	PO Box 108, Damasc Tel.: 963 112110059 / 963112110043 Fax: 963 933333149	Controlată de Rami Makhlof; sursă de finanțare a regimului.	23.6.2011
3.	Hamcho International; (alias Hamsho International Group)	rue Bagdad, PO Box 8254, Damasc Tel.: 963 112316675 Fax: 963 112318875 Site internet: www.hamshointl.com E-mail: info@hamshointl.com și hamshogroup@yahoo.com	Controlată de Mohamed Hamcho sau Hamsho; sursă de finanțare a regimului.	23.6.2011
4.	Military Housing Establishment (alias MILIHOUSE)		Societate de lucrări publice controlată de Riyad Shalish și de Ministerul Apărării; sursă de finanțare a regimului.	23.6.2011

## RECTIFICĂRI

**Rectificare la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 504/2011 al Consiliului din 23 mai 2011 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 442/2011 al Consiliului privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria**

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 136 din 24 mai 2011, p. 45)

La pagina 46, în anexă, textul anexei se înlocuiește cu următorul text:

## ANEXA II

**LISTA PERSOANELOR FIZICE ȘI JURIDICE, ENTITĂȚILOR SAU ORGANISMELOR MENȚIONATE LA ARTICOLUL 4**

## Persoane

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
1.	Bashar Al-Assad	Născut la 11 septembrie 1965 la Damasc; pașaport diplomatic nr. D1903	Președintele Republicii; a ordonat și a executat represiunea împotriva manifestațiilor.	23.05.2011
2.	Maher (cunoscut și sub numele de Mahir) Al-Assad	Născut la 8 decembrie 1967; pașaport diplomatic nr. 4138	Șeful diviziei a 4-a blindate a armatei, membru al comandamentului central al Baath, șeful Gărzii republicane; frate al președintelui Bashar Al-Assad; principal artizan al represiunii împotriva manifestațiilor.	09.5.2011
3.	Ali Mamluk (cunoscut și sub numele de Mamlouk)	Născut la 19 februarie 1946 la Damasc; pașaport diplomatic nr. 983	Șeful direcției generale siriene de informații (GID); implicare în represiunea împotriva manifestațiilor.	09.5.2011
4.	Muhammad Ibrahim Al-Sha'ar (cunoscut și sub numele de Mohammad Ibrahim Al-Chaar)		Ministrul de Interne; implicare în represiunea împotriva manifestațiilor.	09.5.2011
5.	Atej (cunoscut și sub numele de Atef, Atif) Najib		Fost șef al direcției securității politice la Deraa; văr al președintelui Bashar Al-Assad; implicare în represiunea împotriva manifestațiilor.	09.5.2011
6.	Hafiz Makhluף (cunoscut și sub numele de Hafez Makhlouf )	Născut la 2 aprilie 1971 la Damasc; pașaport diplomatic nr. 2246	Colonel care conduce o unitate în cadrul direcției generale de informații, secția Damasc; văr al președintelui Bashar Al-Assad; apropiat al lui Mahir Al-Assad; implicare în represiunea împotriva manifestațiilor.	09.5.2011
7.	Muhammad Dib Zaytun (cunoscut și sub denumirea Mohammed Dib Zeitoun)	Născut la 20 mai 1951 la Damasc; pașaport diplomatic nr. D 000 00 13 00	Șef al direcției securității politice; implicare în represiunea împotriva manifestațiilor.	09.5.2011
8.	Amjad Al-Abbas		Șef al securității politice la Banyas, implicare în represiunea împotriva manifestațiilor la Baida.	09.5.2011
9.	Rami Makhlouf	Născut la 10 iulie 1969 la Damasc, pașaport nr. 454224	Om de afaceri sirian. Persoană asociată lui Mahir Al-Assad; văr al președintelui Bashar Al-Assad; furnizează finanțare regimului permițând represiunea împotriva manifestațiilor.	09.5.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
10.	Abd Al-Fatah Qudsiyah	Născut în 1953 la Hama; pașaport diplomatic nr. D0005788	Șef al serviciului militar de informații din Siria (SMI); implicat în repressiunea împotriva populației civile.	09.5.2011
11.	Jamil Hassan		Șef al serviciului de informații al forțelor aeriene siriene; implicat în repressiunea împotriva populației civile.	09.5.2011
12.	Rustum Ghazali	Născut la 3 mai 1953 la Deraa; pașaport diplomatic nr. D 000 000 887	Șef al serviciului militar de informații, secția guvernoratul Damasc; implicat în repressiunea împotriva populației civile.	09.5.2011
13.	Fawwaz Al-Assad	Născut la 18 iunie 1962 la Kerdala; pașaport nr. 88238	Implicare în repressiunea împotriva populației civile în calitate de membru al miliției Shabiha.	09.5.2011
14.	Munzir Al-Assad	Născut la 1 martie 1961 la Lattaquié; pașaport nr. 86449 și n° 842781	Implicare în repressiunea împotriva populației civile în calitate de membru al miliției Shabiha.	09.5.2011
15.	Asif Shawkat	Născut la 15 ianuarie 1950 la Al-Madehleh, Tartus	Adjunct al șefului de stat major pentru securitate și cercetare aeriană; implicat în repressiunea împotriva populației civile.	23.05.2011
16.	Hisham Ikhtiyar	Născut în 1941	Șeful Biroului Sirian de Securitate Națională; implicat în repressiunea împotriva populației civile.	23.05.2011
17.	Faruq Al Shar'	Născut la 10 decembrie 1938	Vicepreședinte al Siriei; implicat în repressiunea împotriva populației civile.	23.05.2011
18.	Muhammad Nasif Khayrbik	Născut la 10 aprilie 1937 (dată alternativă 20 mai 1937) la Hama, pașaport diplomatic nr. 0002250	Adjunct al vicepreședintelui Siriei pentru afaceri de securitate națională; implicat în repressiunea împotriva populației civile.	23.05.2011
19.	Mohamed Hamcho	Născut la 20 mai 1966; pașaport nr. 002954347	Cumnat al lui Mahir Al-Assad ; om de afaceri și agent local al mai multor societăți comerciale străine; finanțează regimul permițând repressiunea împotriva manifestațiilor.	23.05.2011
20.	Iyad (cunoscut și sub numele de Eyad) Makhlof	Născut la 21 ianuarie 1973 la Damasc; pașaport nr. N001820740	Frate al lui Rami Makhlof și ofițer GID implicat în repressiunea împotriva populației civile.	23.05.2011
21.	Bassam Al Hassan		Consilier prezidențial pentru afaceri strategice; implicat în repressiunea împotriva populației civile.	23.05.2011
22.	Dawud Rajiha		Șef al Statului Major al forțelor armate răspunzător pentru implicarea militară în repressiunea împotriva manifestațiilor pașnici.	23.05.2011
23.	Ihab (cunoscut și sub numele de Ehab, Ihab) Makhlof	Născut la 21 ianuarie 1973 la Damasc; pașaport nr. N002848852	Vicepreședinte al SyriaTel și administrator al societății comerciale din SUA a lui Rami Makhlof; furnizează finanțare regimului permițând violența împotriva demonstrațiilor.	23.05.2011

**Rectificare la Decizia 2011/299/PESC a Consiliului din 23 mai 2011 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului**

*(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 136 din 24 mai 2011)*

La pagina 84, anexa II se înlocuiește cu următorul text:

ANEXA II

**PERSOANELE ȘI ENTITĂȚILE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 3**

A. Persoane

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
1.	Ali Akbar SALEHI		Ministrul afacerilor externe. Fostul președinte al Organizației pentru Energie Atomică a Iranului (AEOI). AEOI supervizează programul nuclear al Iranului și este desemnată în RCSONU 1737 (2006).	17.11.2009

B. Entități

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
1.	Research Institute of Nuclear Science & Technology (cunoscut și sub denumirea de Nuclear Science & Technology Research Institute)	AEOI, PO Box 14395-836, Teheran	Subordonat AEOI, continuă acțiunile fostei divizii de cercetare a acesteia. Directorul care se ocupă de administrarea acestuia este vicepreședintele AEOI Mohammad Ghannadi (desemnat în RCSONU 1737).	26.7.2010
2.	Ministerul Apărării și Suportului Logistic pentru Forțele Armate (cunoscut și sub denumirea de Ministerul Apărării pentru Logistica Forțelor Armate; cunoscut și sub denumirea MODAFL; cunoscut și sub denumirea MODSAF)	Situat în partea vestică a Dabestan Street, Abbas Abad District, Teheran, Iran	Responsabil cu cercetarea în domeniul apărării, cu programele de dezvoltare și de fabricare ale Iranului, inclusiv susținerea programului de rachete și a celui nuclear.	23.6.2008
3.	Iran Centrifuge Technology Company (cunoscută și sub denumirea de TSA sau de TESA)	156 Golestan Street, Saradr-e Jangal, Teheran	Iran Centrifuge Technology Company a preluat activitățile Farayand Technique (desemnată în RCSONU 1737). Aceasta produce componente de centrifugă pentru îmbogățirea uraniului și sprijină în mod direct activitățile sensibile cu risc de proliferare pe care Iranul trebuie să le suspende conform RCSONU. Desfășoară activități pentru Kalaye Electric Company (desemnată în RCSONU 1737).	26.7.2010

**Rectificare la Decizia de punere în aplicare 2011/302/PESC a Consiliului din 23 mai 2011 privind punerea în aplicare a Deciziei 2011/273/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei**

*(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 136 din 24 mai 2011)*

La pagina 92, textul anexei se înlocuiește cu următorul text:

ANEXĂ

**LISTA PERSOANELOR ȘI A ENTITĂȚILOR MENȚIONATE LA ARTICOLELE 3 ȘI 4**

*Persoane*

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
1.	Bashar Al-Assad	Născut la 11 septembrie 1965 la Damasc; pașaport diplomatic nr. D1903	Președintele republicii; a ordonat și a executat represiunea împotriva manifestațiilor.	23.5.2011
2.	Maher (cunoscut și sub numele de Mahir) Al-Assad	Născut la 8 decembrie 1967; pașaport diplomatic nr. 4138	Șeful diviziei a 4-a blindate a armatei, membru al comandamentului central al Baath, șeful Gărzii republicane; frate al președintelui Bashar Al-Assad; principal artizan al represiunii împotriva manifestațiilor.	9.5.2011
3.	Ali Mamluk (cunoscut și sub numele de Mamlouk)	Născut la 19 februarie 1946 la Damasc; pașaport diplomatic nr. 983	Șeful direcției generale siriene de informații (GID); implicare în represiunea împotriva manifestațiilor.	9.5.2011
4.	Muhammad Ibrahim Al-Sha'ar (cunoscut și sub numele de Mohammad Ibrahim Al-Chaar)		Ministrul internelor; implicare în represiunea împotriva manifestațiilor.	9.5.2011
5.	Atej (cunoscut și sub numele de Atef, Atif) Najib		Fost șef al direcției securității politice la Deraa; văr al președintelui Bashar Al-Assad; implicare în represiunea împotriva manifestațiilor.	9.5.2011
6.	Hafiz Makhluuf (cunoscut și sub numele de Hafez Makhluuf)	Născut la 2 aprilie 1971 la Damasc; pașaport diplomatic nr. 2246	Colonel care conduce o unitate în cadrul direcției generale de informații, secția Damasc; văr al președintelui Bashar Al-Assad; apropiat al lui Mahir Al-Assad; implicare în represiunea împotriva manifestațiilor.	9.5.2011
7.	Muhammad Dib Zaytun (cunoscut și sub numele de Mohammed Dib Zeitoun)	Născut la 20 mai 1951 la Damasc; pașaport diplomatic nr. D000001300	Șef al direcției securității politice; implicare în represiunea împotriva manifestațiilor.	9.5.2011
8.	Amjad Al-Abbas		Șef al securității politice la Banyas, implicare în represiunea împotriva manifestațiilor la Baida.	9.5.2011
9.	Rami Makhluuf	Născut la 10 iulie 1969 la Damasc, pașaport nr. 454224	Om de afaceri sirian. Persoană asociată lui Mahir Al-Assad; văr al președintelui Bashar Al-Assad; furnizează finanțare regimului permițând represiunea împotriva manifestațiilor.	9.5.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
10.	Abd Al-Fatah Qudsiyah	Născut în 1953 la Hama; pașaport diplomatic nr. D0005788	Șef al serviciului militar de informații din Siria (SMI); implicat în represiunea împotriva populației civile.	9.5.2011
11.	Jamil Hassan		Șef al serviciului de informații al forțelor aeriene siriene; implicat în represiunea împotriva populației civile.	9.5.2011
12.	Rustum Ghazali	Născut la 3 mai 1953 la Deraa; pașaport diplomatic nr. D00000887	Șef al serviciului militar de informații, secția guvernoratul Damasc; implicat în represiunea împotriva populației civile.	9.5.2011
13.	Fawwaz Al-Assad	Născut la 18 iunie 1962 la Kerdala; pașaport nr. 88238	Implicare în represiunea împotriva populației civile în calitate de membru al miliției Shabiha.	9.5.2011
14.	Munzir Al-Assad	Născut la 1 martie 1961 la Lattaquié; pașaport nr. 86449 și nr. 842781	Implicare în represiunea împotriva populației civile în calitate de membru al miliției Shabiha.	9.5.2011
15.	Asif Shawkat	Născut la 15 ianuarie 1950 la Al-Madehleh, Tartus	Adjunct al șefului de stat major pentru securitate și cercetare aeriană; implicat în represiunea împotriva populației civile.	23.5.2011
16.	Hisham Ikhtiyar	Născut în 1941	Șeful Biroului Sirian de Securitate Națională; implicat în represiunea împotriva populației civile.	23.5.2011
17.	Faruq Al Shar'	Născut la 10 decembrie 1938	Vicepreședinte al Siriei; implicat în represiunea împotriva populației civile.	23.5.2011
18.	Muhammad Nasif Khayrbik	Născut la 10 aprilie 1937 (dată alternativă 20 mai 1937) la Hama, pașaport diplomatic nr. 0002250	Adjunct al vicepreședintelui Siriei pentru afaceri de securitate națională; implicat în represiunea împotriva populației civile.	23.5.2011
19.	Mohamed Hamcho	Născut la 20 mai 1966; pașaport nr. 002954347	Cumnat al lui Mahir Al-Assad; om de afaceri și agent local al mai multor societăți comerciale străine; finanțează regimul permițând represiunea împotriva manifestanților.	23.5.2011
20.	Iyad (cunoscut și sub numele de Eyad) Makhoul	Născut la 21 ianuarie 1973 la Damasc; pașaport nr. N001820740	Frate al lui Rami Makhoul și ofițer GID implicat în represiunea împotriva populației civile.	23.5.2011
21.	Bassam Al Hassan		Consilier prezidențial pentru afaceri strategice; implicat în represiunea împotriva populației civile.	23.5.2011
22.	Dawud Rajiha		Șef al Statului Major al forțelor armate răspunzător pentru implicarea militară în represiunea împotriva manifestanților pașnici.	23.5.2011
23.	Ihab (cunoscut și sub numele de Ehab, Iehab) Makhoul	Născut la 21 ianuarie 1973 la Damasc; pașaport nr. N002848852	Vicepreședinte al SyriaTel și administrator al societății comerciale din SUA a lui Rami Makhoul; furnizează finanțare regimului permițând violența împotriva demonstrațiilor.	23.5.2011

**Rectificare la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 503/2011 al Consiliului din 23 mai 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010 privind măsuri restrictive împotriva Iranului**

*(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 136 din 24 mai 2011)*

1. La pagina 27, anexa I se înlocuiește cu următorul text:

ANEXA I

**PERSOANELE ȘI ENTITĂȚILE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 1**

**I. Persoane și entități implicate în activități nucleare sau privind rachete balistice**

*A. Persoane fizice*

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
1.	Mohammad Ahmadian		Fost președinte în exercițiu al Organizației pentru Energie Atomică a Iranului (AEOI), actualmente președinte adjunct al AEOI. AEOI supervizează programul nuclear al Iranului și este desemnată în RCSONU 1737 (2006)	23.5.2011
2.	Inginer Naser Rastkhah		Președinte adjunct al AEOI. AEOI supervizează programul nuclear al Iranului și este desemnată în RCSONU 1737 (2006)	23.5.2011
3.	Behzad Soltani		Președinte adjunct al AEOI. AEOI supervizează programul nuclear al Iranului și este desemnată în RCSONU 1737 (2006)	23.5.2011
4.	Massoud Akhavan-Fard		Președinte adjunct al AEOI pentru planificare, afaceri internaționale și parlamentare. AEOI supervizează programul nuclear al Iranului și este desemnată în RCSONU 1737 (2006)	23.5.2011
5.	Mohammad Hossein Dajmar	Data nașterii: 19 februarie 1956. Pașaport: K13644968 (Iran), valabil până în 2013	Președinte și director general al IRISL. Este de asemenea președintele Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Co. (SSA), Safiran Payam Darya Shipping Co. (SAPID), și Hafiz Darya Shipping Co. (HDS), cunoscute filiale ale IRISL	23.5.2011

*B. Persoane juridice, entități și organisme*

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
1.	Europäisch-Iranische Handelsbank (EIH)	Sediul central: Depenau 2, D-20095 Hamburg; Kish branch, Sanaee Avenue, PO Box 79415/148, Kish Island 79415 Tehran branch, No. 1655/1, Valiasr Avenue, PO Box 19656 43 511, Teheran, Iran	EIH a jucat un rol-cheie în sprijinirea anumitor bănci iraniene prin oferirea unor opțiuni alternative pentru efectuarea tranzacțiilor blocate de sancțiunile UE împotriva Iranului. S-a constatat că EIH acționează ca bancă de consiliere și ca bancă de intermediere în tranzacțiile cu entitățile iraniene desemnate.  De exemplu, EIH a înghețat conturile băncilor desemnate de UE Saderat Iran și Bank Mellat deschise la EIH Hamburg la începutul lunii august 2010. La puțin timp după aceea, EIH a reluat afacerile în euro cu Bank Mellat și Bank Saderat Iran utilizând conturi EIH cu o bancă iraniană nedeseșnată. În august 2010, EIH crea	23.5.2011



	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
			<p>un sistem care să permită plățile curente către Bank Saderat London și Future Bank Bahrain, în așa fel încât să evite sancțiunile UE</p> <p>Din octombrie 2010, EIH continuă să acționeze ca un canal de plăți efectuate de bănci iraniene sancționate, inclusiv Bank Mellat și Bank Saderat. Aceste bănci sancționate își dirijează plățile către EIH via Bank of Industry and Mine a Iranului. În 2009, EIH a fost utilizată de Post Bank într-un sistem de eludare a sancțiunilor care a implicat realizarea unor tranzacții în numele Bank Sepah desemnată de ONU. Bank Mellat desemnată de UE este una dintre filialele EIH</p>	
2.	Onerbank ZAO (cunoscută și sub denumirea Eftekhar Bank, Honor Bank)	Ulitsa Klary Tsetkin 51, Minsk 220004, Belarus	Bancă cu sediul în Belarus deținută de Bank Refah Kargaran, Bank Saderat și Export Development Bank din Iran	23.5.2011
3.	Aras Farayande	Unit 12, Nr. 35 Kooshesh Street, Teheran	Implicare în achiziționarea de materiale pentru Iran Centrifuge Technology Company, sancționată de UE	23.5.2011
4.	EMKA Company		Filială a TAMAS, sancționată de UE, responsabilă cu prospecțiunea și extracția uraniului	23.5.2011
5.	Neda Industrial Group	Nr. 10 & 12, 64th Street, Yusef Abad, Teheran	Societate de automatizare industrială care a lucrat cu Kalaye Electric Company (KEC), sancționată de ONU, la instalația de îmbogățire a uraniului de la Natanz	23.5.2011
6.	Neka Novin	Unit 7, Nr. 12, 13th Street, Mir-Emad St, Motahary Avenue, Teheran, 15875-6653	Implicare în achiziționarea de echipamente și materiale specializate cu aplicare directă în programul nuclear iranian	23.5.2011
7.	Noavaran Pooyamoj	Nr. 15, Eighth Street, Pakistan Avenue, Shahid Beheshti Avenue, Teheran	Implicare în achiziționarea de echipamente care sunt controlate și au aplicare directă în producerea de centrifuge pentru programul iranian de îmbogățire a uraniului	23.5.2011
8.	Noor Afza Gostar, (cunoscută și sub denumirea Noor Afzar Gostar)	Opp Seventh Alley, Zarafshah Street, Eivanak Street, Qods Township	Filială a Organizației pentru Energie Atomică a Iranului (AEOI). Implicată în achiziționarea de echipamente pentru programul nuclear	23.5.2011
9.	Pouya Control	Nr. 2, Sharif Alley, Shariati Street, Teheran	Societate implicată în achiziționarea de invertoare pentru programul interzis de îmbogățire al Iranului	23.5.2011
10.	Raad Iran (cunoscută și sub denumirea Raad Automation Company)	Unit 1, Nr. 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Teheran	Societate implicată în achiziționarea de invertoare pentru programul interzis de îmbogățire al Iranului. Raad Iran a fost înființată pentru a produce și proiecta sisteme de control și se ocupă cu vânzarea și instalarea invertoarelor și a controlerelor logice programabile	23.5.2011
11.	SUREH (Nuclear Reactors Fuel Company)	Sediu central: 61 Shahid Abtahi St, Karegar e Shomali, Teheran Complex: Persian Gulf Boulevard, Km20 SW Esfahan Road	Societate subordonată Organizației pentru Energie Atomică a Iranului (AEOI), compusă din uzina de conversie a uraniului, uzina producătoare de combustibil și uzina producătoare de zirconiu	23.5.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
12.	Sun Middle East FZ Company		Societate care achiziționează mărfuri sensibile pentru Nuclear Reactors Fuel Company (SUREH). Sun Middle East utilizează intermediari cu sediul în afara Iranului pentru a găsi mărfurile cerute de SUREH. Sun Middle East furnizează acestor intermediari informații false privind utilizatorul final pentru momentul în care mărfurile sunt trimise Iranului, încercând astfel să eludeze regimul vamal al țării în cauză	23.5.2011
13.	Ashtian Tablo	Ashtian Tablo – Nr. 67, Ghods mirheydari St, Yoosefabad, Teheran	Producător de echipament electric (distribuție) implicat în construcția instalației Fordow (Qom), construită fără să fie declarată AIEA	23.5.2011
14.	Bals Alman		Producător de echipament electric (distribuție) implicat în construcția în curs a instalației Fordow (Qom), construită fără să fie declarată AIEA	23.5.2011
15.	Hirbod Co	Hirbod Co – Flat 2, 3 Second Street, Asad Abadi Avenue, Teheran 14316	Societate care a achiziționat bunuri și echipamente destinate programului nuclear și programului de rachete balistice ale Iranului pentru Kalaye Electric Company (KEC), sancționată de ONU	23.5.2011
16.	Iran Transfo	15 Hakim Azam St, Shirazeh, Shomali St, Mollasadra, Vanak Sq, Teheran	Producător de transformatoare implicat în construcția în curs a instalației Fordow (Qom) construită fără să fi fost declarată AIEA	23.5.2011
17.	Marou Sanat (cunoscută și sub denumirea Mohandesi Tarh Va Toseh Maro Sanat Company)	9, Ground Floor, Zohre Street, Mofateh Street, Teheran	Societate de achiziții care a acționat pentru Mesbah Energy, care a fost desemnată în temeiul RCSONU 1737	23.5.2011
18.	Paya Parto (cunoscută și sub denumirea Paya Partov)		Filială a Novin Energy, care a fost sancționată în temeiul RCSONU 1747, implicată în sudură pe bază de laser	23.5.2011
19.	Safa Nicu		Societate de comunicații care furnizează echipamente pentru instalația Fordow (Qom), construită fără să fie declarată AIEA	23.5.2011
20.	Taghtiran		Societate de inginerie care achiziționează echipamente pentru reactorul de cercetare în domeniul apei grele IR-40 din Iran	23.5.2011
21.	Pearl Energy Company Ltd	Level 13(E) Main Office Tower, Jalan Merdeka, Financial Park Complex, Labuan 87000 Malaysia	Pearl Energy Company Ltd. este o filială deținută integral de First East Export Bank (FEEB), care a fost desemnată de Rezoluția Consiliului de Securitate al ONU 1929 din iunie 2010. Pearl Energy Company a fost creată de FEEB pentru a oferi cercetare economică privind o serie de industrii globale.	23.5.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
			Președintele Bank Mellat, Ali Divandari, este președintele Consiliului de administrație al Pearl Energy Company	
22.	Pearl Energy Services, SA	15 Avenue de Montchoisi, Lausanne, 1006 VD, Elveția; Număr de înregistrare la Registrul comerțului #CH-550.1.058.055-9	Pearl Energy Services S.A. este o filială deținută integral de Pearl Energy Company Ltd, situată în Elveția; misiunea sa este de a oferi finanțare și expertiză entităților care vor să intre în sectorul petroler iranian	23.5.2011
23.	West Sun Trade GMBH	Winterhuder Weg 8, Hamburg 22085, Germania; Telefon: 0049 40 2270170; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRB45757 (Germania)	Deținută sau controlată de Machine Sazi Arak	23.5.2011
24.	MAAA Synergy	Malaysia	Implicată în achiziționarea de componente pentru avioanele de luptă iraniene	23.5.2011
25.	Modern Technologies FZC (MTFZC)	PO Box 8032, Sharjah, Emiratele Arabe Unite	Implicată în achiziționarea de componente pentru programul nuclear iranian	23.5.2011
26.	Qualitest FZE	Level 41, Emirates Towers, Sheikh Zayed Road, PO Box 31303, Dubai, Emiratele Arabe Unite	Implicată în achiziționarea de componente pentru programul nuclear iranian	23.5.2011
27.	Bonab Research Center (BRC)	Jade ye Tabriz (km 7), East Azerbaijan, Iran	Afiliată AEOI	23.5.2011
28.	Tajhiz Sanat Shayan (TSS)	Unit 7, Nr. 40, Yazdanpanah, Afriqa Blvd., Teheran, Iran	Implicată în achiziționarea de componente pentru programul nuclear iranian	23.5.2011
29.	Institute of Applied Physics (IAP)		Desfășoară cercetări privind aplicațiile militare ale programului nuclear iranian	23.5.2011
30.	Aran Modern Devices (AMD)		Afiliată rețelei MTFZC	23.5.2011
31.	Sakhte Turbopomp va Kompresor (SATAK) (cunoscută și sub denumirea Turbo Compressor Manufacturer, TCMFG)	8, Shahin Lane, Tavanir Rd., Valiasr Av., Teheran, Iran	Implicată în eforturile de achiziționare pentru programul iranian de rachete	23.5.2011
32.	Electronic Components Industries (ECI)	Hossain Abad Avenue, Shiraz, Iran	Filială a Iran Electronics Industries	23.5.2011
33.	Shiraz Electronics Industries	Mirzaie Shirazi, P.O. Box 71365-1589, Shiraz, Iran	Filială a Iran Electronics Industries	23.5.2011
34.	Iran Marine Industrial Company (SADRA)	Sadra Building No. 3, Shafagh St., Poonak Khavari Blvd., Shahrak Ghods, P.O. Box 14669-56491, Teheran, Iran	Deținută sau controlată de Khatam al-Anbiya Construction Headquarters	23.5.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
35.	Shahid Beheshti University	Daneshju Blvd., Yaman St., Chamran Blvd., P.O. Box 19839-63113, Teheran, Iran	Deținută sau controlată de Ministerul Apărării și Suportului Logistic pentru Forțele Armate (MODAFL). Desfășoară cercetare științifică privind armele nucleare	23.5.2011
36.	Bonyad Taavon Sepah (cunoscută și sub denumirea IRGC Cooperative Foundation; Bonyad-e Ta'avon-Sepah; Sepah Cooperative Foundation)	Niayes Highway, Seoul Street, Teheran, Iran	Bonyad Taavon Sepah, cunoscută și sub denumirea IRGC Cooperative Foundation, a fost înființată de comandanții IRGC pentru a structura investițiile IRGC. Este controlată de IRGC. Consiliul de administrație al Bonyad Taavon Sepah este compus din nouă membri, dintre care opt sunt membri ai IRGC. Printre acești ofițeri se numără comandantul șef al IRGC, care este președintele Consiliului de administrație, reprezentantul comandantului suprem pe lângă IRGC, comandantul Basij, comandantul forțelor terestre al IRGC, comandantul forțelor aeriene al IRGC, comandantul forțelor navale al IRGC, șeful organizației pentru securitatea informațiilor al IRGC, un ofițer superior al IRGC din partea statului major general al forțelor armate, un ofițer superior al IRGC de la MODAFL	23.5.2011
37.	Ansar Bank (cunoscută și sub denumirea Ansar Finance and Credit Fund; Ansar Financial and Credit Institute; Ansae Institute; Ansar al-Mojahedin No-Interest Loan Institute; Ansar Saving and Interest Free-Loans Fund).	Nr. 539, North Pasdaran Avenue, Teheran; Ansar Building, North Khaje Nasir Street, Teheran, Iran	Bonyad Taavon Sepah a creat Ansar Bank pentru a furniza servicii financiare și de credit personalului IRGC. La început, Ansar Bank a funcționat ca o uniune de credit și s-a transformat într-o bancă propriu-zisă în 2009, după ce a primit licența din partea Băncii centrale a Iranului. Ansar Bank, a cărei denumire anterioară este Ansar al Mojahedin, este asociată IRGC de peste 20 de ani. Membrii IRGC și-au primit salariile prin Ansar Bank.  În plus, Ansar Bank a oferit avantaje speciale personalului IRGC, inclusiv dobânzi reduse pentru amenajări interioare și îngrijiri medicale gratuite sau la preț redus	23.5.2011
38.	Mehr Bank (cunoscută și sub denumirea Mehr Finance and Credit Institute; Mehr Interest-Free Bank)	204 Taleghani Ave., Teheran, Iran	Mehr Bank este controlată de Bonyad Taavon Sepah și IRGC. Mehr Bank oferă servicii financiare IRGC. Potrivit unui interviu cu sursă deschisă cu directorul Bonyad Taavon Sepah, Parviz Fattah (n. 1961), Bonyad Taavon Sepah a creat Mehr Bank pentru a servi Basij (brațul paramilitar al IRGC)	23.5.2011
39.	Darya Capital Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRB94311 (Germania) eliberat la 21 iul 2005 Schottweg 6, 22087 Hamburg, Germania;  Număr de înregistrare la Registrul comerțului HRB96253, eliberat la 30 ianuarie 2006	Darya Capital Administration este o filială deținută integral de IRISL Europe GmbH. Directorul general este Mohammad Talai	23.5.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
40.	Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRA102485 (Germania) eliberat la 19 august 2005; Telefon: 004940278740	Deținută de Ocean Capital Administration și IRISL Europe. Ahmad Sarkandi este și directorul Ocean Capital Administration GmbH și Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG	23.5.2011
41.	Ocean Capital Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRB92501 (Germania) eliberat la 4 ianuarie 2005; Telefon: 004940278740	Holdering al IRISL cu sediul în Germania care, împreună cu IRISL Europe, deține Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG. Ocean Capital Administration și Nari Shipping and Chartering au, de asemenea, aceeași adresă în Germania ca și IRISL Europe GmbH	23.5.2011
42.	First Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRB94311 (Germania) eliberat la 21 iul 2005	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
42.a.	First Ocean GMBH & Co. Kg	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRA102601 (Germania) eliberat la 19 sep 2005 E-mail: smd@irisl.net; Website: www.irisl.net; Telefon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
43.	Second Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRB94312 (Germania) eliberat la 21 iul 2005	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
43.a.	Second Ocean GMBH & Co. Kg	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheran, Iran; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRA102502 (Germania) eliberat la 24 aug 2005;	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
		E-mail: info@hdslines.com; Website: www.hdslines.com; Telefon: 00982126100733; Fax: 00982120100734		
44.	Third Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRB94313 (Germania) eliberat la 21 iul 2005	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
44.a.	Third Ocean GMBH & Co. Kg	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRA102520 (Germania) eliberat la 29 aug 2005; E-mail: smd@irisl.net; Website: www.irisl.net; Telefon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
45.	Fourth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRB94314 (Germania) eliberat la 21 iul 2005	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
45.a.	Fourth Ocean GMBH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRA102600 (Germania) eliberat la 19 sep 2005; E-mail: smd@irisl.net; Website: www.irisl.net; Telefon: 00494070383392; Telefon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
46.	Fifth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRB94315 (Germania) eliberat la 21 iul 2005	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
46.a.	Fifth Ocean GMBH & CO. KG	c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRA102599 (Germania) eliberat la 19 sep 2005; E-mail: info@hdslines.com; Website: www.hdslines.com; Telefon: 00494070383392; Telefon: 00982126100733; Fax: 00982120100734	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
47.	Sixth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRB94316 (Germania) eliberat la 21 iul 2005	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
47.a.	Sixth Ocean GMBH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheran, Iran; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRA102501 (Germania) eliberat la 24 aug 2005; E-mail: info@hdslines.com; Website: www.hdslines.com; Telefon: 00982126100733; Fax: 00982120100734	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
48.	Seventh Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRB94829 (Germania) eliberat la 19 septembrie 2005	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
48.a.	Seventh Ocean GMBH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRA102655 (Germania) eliberat la 26 sep 2005;	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
		E-mail: <a href="mailto:smd@irisl.net">smd@irisl.net</a> ; Website: <a href="http://www.irisl.net">www.irisl.net</a> ; Telefon: 00982120100488; Fax: 00982120100486		
49.	Eighth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRB94633 (Germania) eliberat la 24 aug 2005	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
49.a.	Eighth Ocean GmbH & CO. KG	c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRA102533 (Germania) eliberat la 1 sep 2005; E-mail: <a href="mailto:smd@irisl.net">smd@irisl.net</a> ; Website: <a href="http://www.irisl.net">www.irisl.net</a> ; Telefon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
50.	Ninth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRB94698 (Germania) eliberat la 9 septembrie 2005	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
50.a.	Ninth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRA102565 (Germania) eliberat la 15 sep 2005; E-mail: <a href="mailto:smd@irisl.net">smd@irisl.net</a> ; Website: <a href="http://www.irisl.net">www.irisl.net</a> ; Telefon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
51.	Tenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011



	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
51.a.	Tenth Ocean GmbH & CO. KG	c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRA102679 (Germania) eliberat la 27 septembrie 2005; E-mail: smd@irisl.net; Website: www.irisl.net; Telefon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
52.	Eleventh Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRB94632 (Germania) eliberat la 24 august 2005	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
52.a.	Eleventh Ocean GmbH & CO. KG	c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRA102544 (Germania) eliberat la 9 septembrie 2005; E-mail: smd@irisl.net; Website: www.irisl.net; Telefon: 004940302930; Telefon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
53.	Twelfth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRB94573 (Germania) eliberat la 18 august 2005	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
53.a.	Twelfth Ocean GmbH & CO. KG	c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania;	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
		Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRA102506 (Germania) eliberat la 25 aug 2005; E-mail: info@hdslines.com; Website: www.hdslines.com; Telefon: 00982126100733; Fax: 00982120100734		
54.	Thirteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
54.a.	Thirteenth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRA104149 (Germania) eliberat la 10 iul 2006; E-mail: smd@irisl.net; Website: www.irisl.net; Telefon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
55.	Fourteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
55.a.	Fourteenth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRA104174 (Germania) eliberat la 12 iulie 2006; E-mail: smd@irisl.net; Website: www.irisl.net; Telefon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
56.	Fifteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
56.a.	Fifteenth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran;	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
		Număr de înregistrare la Registrul comerțului # HRA104175 (Germania) eliberat la 12 iulie 2006; E-mail: smd@irisl.net; Website: www.irisl.net; Telefon: 00982120100488; Fax: 00982120100486		
57.	Sixteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
57.a.	Sixteenth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germania; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; E-mail: smd@irisl.net; Website: www.irisl.net; Telefon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	Deținută sau controlată de IRISL	23.5.2011
58.	Loweswater Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Insula Man, IM1 3DA	Societate administrată în Insula Man care controlează societăți de armatori din Hong Kong. Navele sunt operate de Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), supusă sancțiunilor UE, care a preluat serviciile și rutele cargo de la IRISL și care utilizează navele deținute anterior de IRISL.  Societățile din Hong Kong sunt: Insight World Ltd, Kingdom New Ltd, Logistic Smart Ltd, Neuman Ltd și New Desire Ltd.  Administrarea tehnică a navelor este realizată de Soroush Saramin Asatir (SSA), supusă sancțiunilor UE	23.5.2011
58.a.	Insight World Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Insight World Ltd este o societate cu sediul la Hong Kong, deținută de Loweswater Ltd, ale cărei nave sunt operate de Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) care a preluat serviciile și rutele cargo de la IRISL și care utilizează navele deținute și operate anterior de IRISL	23.5.2011
58.b.	Kingdom New Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Kingdom New Ltd este o societate cu sediul la Hong Kong, deținută de Loweswater Ltd, ale cărei nave sunt operate de Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) care a preluat serviciile și rutele cargo de la IRISL și care utilizează navele deținute și operate anterior de IRISL.	23.5.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
58.c.	Logistic Smart Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Logistic Smart Ltd este o societate cu sediul la Hong Kong, deținută de Loweswater Ltd, ale cărei nave sunt operate de Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) care a preluat serviciile și rutele cargo de la IRISL și care utilizează navele deținute și operate anterior de IRISL	23.5.2011
58.d.	Neuman Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Neuman Ltd este o societate cu sediul la Hong Kong, deținută de Loweswater Ltd, ale cărei nave sunt operate de Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) care a preluat serviciile și rutele cargo de la IRISL și care utilizează navele deținute și operate anterior de IRISL	23.5.2011
58.e.	New Desire LTD	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	New Desire LTD este o societate cu sediul la Hong Kong, deținută de Loweswater Ltd, ale cărei nave sunt operate de Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) care a preluat serviciile și rutele cargo de la IRISL și care utilizează navele deținute și operate anterior de IRISL	23.5.2011
59.	Mill Dene Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Insula Man. IM1 3DA	Societate administrată în Insula Man care controlează societăți de armatori din Hong Kong. Navele sunt operate de Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), supusă sancțiunilor UE, care a preluat serviciile și rutele cargo de la IRISL și care utilizează navele deținute anterior de IRISL.  Unul dintre acționari este Gholamhossein Golpavar, director general al SAPID shipping, directorul comercial al IRISL.  Societățile din Hong Kong Companies sunt: Advance Novel, Alpha Effort Ltd, Best Precise Ltd, Concept Giant Ltd și Great Method Ltd.  Administrarea tehnică a navelor este realizată de Soroush Saramin Asatir (SSA), supusă sancțiunilor UE	23.5.2011
59.a.	Advance Novel	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Advance Novel este o societate cu sediul la Hong Kong, deținută de Mill Dene Ltd, ale cărei nave sunt operate de Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), care a preluat serviciile și rutele cargo de la IRISL și care utilizează navele deținute și operate anterior de IRISL	23.5.2011
59.b.	Alpha Effort Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Alpha Effort Ltd este o societate cu sediul la Hong Kong, deținută de Mill Dene Ltd, ale cărei nave sunt operate de Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), care a preluat serviciile și rutele cargo de la IRISL și care utilizează navele deținute și operate anterior de IRISL	23.5.2011
59.c.	Best Precise Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Best Precise Ltd este o societate cu sediul la Hong Kong, deținută de Mill Dene Ltd, ale cărei nave sunt operate de Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), care a preluat serviciile și rutele cargo de la IRISL și care utilizează navele deținute și operate anterior de IRISL	23.5.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
59.d	Concept Giant Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Concept Giant Ltd este o societate cu sediul la Hong Kong, deținută de Mill Dene Ltd, ale cărei nave sunt operate de Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), care a preluat serviciile și rutele cargo de la IRISL și care utilizează navele deținute și operate anterior de IRISL	23.5.2011
59.e.	Great Method Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Great Method este o societate cu sediul la Hong Kong, deținută de Mill Dene Ltd, ale cărei nave sunt operate de Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), care a preluat serviciile și rutele cargo de la IRISL și care utilizează navele deținute și operate anterior de IRISL	23.5.2011
60.	Shallon Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Insula Man. IM1 3DA	Societate administrată în Insula Man care controlează societăți de armatori din Hong Kong. Navele sunt operate de Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), supusă sancțiunilor UE, care a preluat serviciile și rutele cargo de la IRISL și care utilizează navele deținute anterior de IRISL.  Unul dintre acționari este Mohammed Mehdi Rasekh, membru al consiliului de administrație al IRISL.  Societățile din Hong Kong sunt Smart Day Holdings Ltd, System Wise Ltd (cunoscută și sub denumirea Syssem Wise Ltd), Trade Treasure, True Honour Holdings Ltd.  Administrarea tehnică a navelor este realizată de Soroush Saramin Asatir (SSA), supusă sancțiunilor UE	23.5.2011
60.a.	Smart Day Holdings Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Smart Day Holdings Ltd este o societate cu sediul la Hong Kong, deținută de Shallon Ltd, ale cărei nave sunt operate de Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), care a preluat serviciile și rutele cargo de la IRISL și care utilizează navele deținute și operate anterior de IRISL.	23.5.2011
60.b.	System Wise Ltd (cunoscută și sub denumirea Syssem Wise Ltd)	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	System Wise Ltd este o societate cu sediul la Hong Kong, deținută de Shallon Ltd, ale cărei nave sunt operate de Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), care a preluat serviciile și rutele cargo de la IRISL și care utilizează navele deținute și operate anterior de IRISL	23.5.2011
60.c.	Trade Treasure	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Trade Treasure este o societate cu sediul la Hong Kong, deținută de Shallon Ltd, ale cărei nave sunt operate de Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), care a preluat serviciile și rutele cargo de la IRISL și care utilizează navele deținute și operate anterior de IRISL	23.5.2011
60.d.	True Honour Holdings Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	True Honour Holdings este o societate cu sediul la Hong Kong, deținută de Shallon Ltd, ale cărei nave sunt operate de Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), care a preluat serviciile și rutele cargo de la IRISL și care utilizează navele deținute și operate anterior de IRISL	23.5.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
61.	Springthorpe Limited	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Insula Man, IM1 3DA	Societate administrată în Insula Man care controlează societăți de armatori din Hong Kong. Navele sunt operate de Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), care a preluat serviciile și rutele cargo de la IRISL și care utilizează navele deținute anterior de IRISL. Unul dintre acționari este Mohammed Hossein Dajmar, directorul general al IRISL.  Societățile din Hong Kong sunt New Synergy Ltd, Partner Century Ltd, Sackville Holdings Ltd, Sanford Group și Sino Access Holdings.  Administrarea tehnică a navelor este realizată de Soroush Saramin Asatir (SSA), supusă sancțiunilor UE	23.5.2011
61.a.	New Synergy Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	New Synergy Ltd este o societate cu sediul la Hong Kong, deținută de Springthorpe Limited, ale cărei nave sunt operate de Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), care a preluat serviciile și rutele cargo de la IRISL și care utilizează navele deținute și operate anterior de IRISL	23.5.2011
61.b.	Partner Century Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Partner Century Ltd este o societate cu sediul la Hong Kong, deținută de Springthorpe Limited, ale cărei nave sunt operate de Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), care a preluat serviciile și rutele cargo de la IRISL și care utilizează navele deținute și operate anterior de IRISL	23.5.2011
61.c.	Sackville Holdings Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Sackville Holdings Ltd este o societate cu sediul la Hong Kong, deținută de Springthorpe Limited, ale cărei nave sunt operate de Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), care a preluat serviciile și rutele cargo de la IRISL și care utilizează navele deținute și operate anterior de IRISL	23.5.2011
61.d.	Sanford Group	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Sanford Group este o societate cu sediul la Hong Kong, deținută de Springthorpe Limited, ale cărei nave sunt operate de Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), care a preluat serviciile și rutele cargo de la IRISL și care utilizează navele deținute și operate anterior de IRISL	23.5.2011
61.e.	Sino Access Holdings	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Sino Access Holdings este o societate cu sediul la Hong Kong, deținută de Springthorpe Limited, ale cărei nave sunt operate de Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), care a preluat serviciile și rutele cargo de la IRISL și care utilizează navele deținute și operate anterior de IRISL	23.5.2011
62.	Kerman Shipping Company Ltd	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. C37423, înregistrată în Malta în 2005	Kerman Shipping Company Ltd este o filială deținută integral de IRISL.  Situată la aceeași adresă din Malta ca și Woking Shipping Investments Ltd și societățile pe care le deține	23.5.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
63.	Woking Shipping Investments Ltd	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. C39912 eliberat în 2006	Woking Shipping Investments Ltd este o filială a IRISL care deține Shere Shipping Company Limited, Tongham Shipping Co. Ltd., Uppercourt Shipping Company Limited, Vobster Shipping Company situate toate la aceeași adresă din Malta	23.5.2011
63.a.	Shere Shipping Company Limited	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta	Shere Shipping Company Limited este o filială deținută integral de Woking Shipping Investments Ltd, deținută de IRISL	23.5.2011
63.b.	Tongham Shipping Co. Ltd	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta	Tongham Shipping Co. Ltd este o filială deținută integral de Woking Shipping Investments Ltd, deținută de IRISL	23.5.2011
63.c.	Uppercourt Shipping Company Limited	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta	Uppercourt Shipping Company este o filială deținută integral de Woking Shipping Investments Ltd, deținută de IRISL	23.5.2011
63.d.	Vobster Shipping Company	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta	Vobster Shipping Company este o filială deținută integral de Woking Shipping Investments Ltd, deținută de IRISL	23.5.2011
64.	Lancelin Shipping Company Ltd	Fortuna Court, Block B, 284 Archiepiscopou Makariou C' Avenue, 2nd Floor, 3105 Limassol, Cipru. Număr de înregistrare la Registrul comerțului #C133993 (Cipru), eliberat în 2002	Lancelin Shipping Company Ltd este deținută integral de IRISL. Ahmad Sarkandi este directorul Lancelin Shipping	23.5.2011
65.	Ashtead Shipping Company Ltd	Număr de înregistrare la Registrul comerțului #108116C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Insula Man	Ashtead Shipping Company Ltd este o firmă-paravan a IRISL situată în Insula Man. Este deținută integral de IRISL și este deținătorul înregistrat al unei nave deținute de IRISL sau de o filială a IRISL. Ahmad Sarkandi este directorul societății	23.5.2011
66.	Byfleet Shipping Company Ltd	Byfleet Shipping Company Ltd - Număr de înregistrare la Registrul comerțului #118117C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Insula Man	Byfleet Shipping Company Ltd este o firmă-paravan a IRISL situată în Insula Man. Este deținută integral de IRISL și este deținătorul înregistrat al unei nave deținute de IRISL sau de o filială a IRISL. Ahmad Sarkandi este directorul societății	23.5.2011
67.	Cobham Shipping Company Ltd	Număr de înregistrare la Registrul comerțului #108118C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Insula Man	Cobham Shipping Company Ltd este o firmă-paravan a IRISL situată în Insula Man. Este deținută integral de IRISL și este deținătorul înregistrat al unei nave deținute de IRISL sau de o filială a IRISL. Ahmad Sarkandi este directorul societății	23.5.2011
68.	Dorking Shipping Company Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Insula Man Număr de înregistrare la Registrul comerțului #108119C	Dorking Shipping Company Ltd este o firmă-paravan a IRISL situată în Insula Man. Este deținută integral de IRISL și este deținătorul înregistrat al unei nave deținute de IRISL sau de o filială a IRISL. Ahmad Sarkandi este directorul societății	23.5.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
69.	Effingham Shipping Company Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Insula Man Număr de înregistrare la Registrul comerțului #108120C	Effingham Shipping Company Ltd este o firmă-paravan a IRISL situată în Insula Man. Este deținută integral de IRISL și este deținătorul înregistrat al unei nave deținute de IRISL sau de o filială a IRISL. Ahmad Sarkandi este directorul societății	23.5.2011
70.	Farnham Shipping Company Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Insula Man Număr de înregistrare la Registrul comerțului #108146C	Farnham Shipping Company Ltd este o firmă-paravan a IRISL situată în Insula Man. Este deținută integral de IRISL și este deținătorul înregistrat al unei nave deținute de IRISL sau de o filială a IRISL. Ahmad Sarkandi este directorul societății	23.5.2011
71.	Gomshall Shipping Company Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Insula Man Număr de înregistrare la Registrul comerțului #111998C	Gomshall Shipping Company Ltd este o firmă-paravan a IRISL situată în Insula Man. Este deținută integral de IRISL și este deținătorul înregistrat al unei nave deținute de IRISL sau de o filială a IRISL. Ahmad Sarkandi este directorul societății	23.5.2011
72.	Horsham Shipping Company Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Insula Man Horsham Shipping Company Ltd - Număr de înregistrare la Registrul comerțului #111999C	Horsham Shipping Company Ltd este o firmă-paravan a IRISL situată în Insula Man. Este deținută integral de IRISL și este deținătorul înregistrat al unei nave deținute de IRISL sau de o filială a IRISL. Ahmad Sarkandi este directorul societății	23.5.2011

2. La pagina 44, anexa II se înlocuiește cu următorul text:

#### ANEXA II

### PERSOANELE ȘI ENTITĂȚILE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 2

#### A. Persoane

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
1.	Ali Akbar SALEHI		Ministrul afacerilor externe. Fostul președinte al Organizației pentru Energie Atomică a Iranului (AEOI). AEOI supervizează programul nuclear al Iranului și este desemnată în RCSONU 1737 (2006)	17.11.2009

#### B. Entități

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
1.	Research Institute of Nuclear Science & Technology (cunoscut și sub denumirea de Nuclear Science & Technology Research Institute)	AEOI, PO Box 14395-836, Teheran	Subordonat AEOI, continuă acțiunile fostei divizii de cercetare a acesteia. Directorul care se ocupă de administrarea acestuia este vice-președintele AEOI Mohammad Ghannadi (desemnat în RCSONU 1737)	26.7.2010



	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
2.	Ministerul Apărării și Suportului Logistic pentru Forțele Armate (cunoscut și sub denumirea de Ministerul Apărării pentru Logistica Forțelor Armate; cunoscut și sub denumirea MODAFL; cunoscut și sub denumirea MODSAF)	Situat în partea vestică a Dabestan Street, Abbas Abad District, Teheran, Iran	Responsabil cu cercetarea în domeniul apărării, cu programele de dezvoltare și de fabricare ale Iranului, inclusiv susținerea programului de rachete și a celui nuclear	23.6.2008
3.	Iran Centrifuge Technology Company (cunoscută și sub denumirea de TSA sau de TESA)	156 Golestan Street, Saradr-e Jangal, Teheran.	Iran Centrifuge Technology Company a preluat activitățile Farayand Technique (desemnată în RCSONU 1737). Aceasta produce părți de centrifugă pentru îmbogățirea uraniului și sprijină în mod direct activitățile sensibile cu risc de proliferare pe care Iranul trebuie să le suspende conform RCSONU. Desfășoară activități pentru Kalaye Electric Company (desemnată în RCSONU 1737)	26.7.2010





**Prețul abonamentelor în 2011**  
**(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)**

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 100 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	770 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informații).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititorii inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

**Distribuire și abonamente**

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_ro.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.**

**Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>**

